

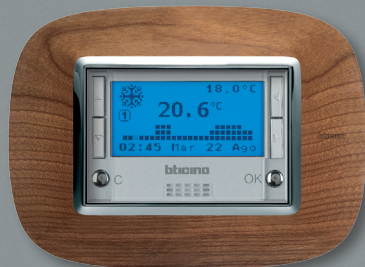
## Centrale de Thermorégulation

réf. HC/HS/HD 4695

L/N/NT 4695

AM 5875

Notice d'emploi





## 1 Introduction et fonctions de base

- **La Centrale de Thermorégulation: prêt à être utilisée!** 6
  - ✓ Façade 6
  - ✓ Moniteur 7
  - ✓ Page principale 7
  - ✓ Symboles des modalités 8
  - ✓ Symboles de signal 9
  - ✓ Symboles de mauvais fonctionnement 9
  - ✓ Screen saver (Écran de veille) 10
  - ✓ Changement des piles 10

## 2 Personnalisations

- ✓ Accès aux menus de la Centrale 12
- ✓ Menu principal 12
- ✓ Visualisation de l'état des zones 13
- **Menu modalités** 14
  - ✓ Sélection de la modalité Hebdomadaire 14
  - ✓ Sélection de la modalité Manuel 15
  - ✓ Sélection de la modalité Jours fériés 15
  - ✓ Sélection de la modalité Vacances 16
  - ✓ Sélection de la modalité Temporisé 16
  - ✓ Sélection de la modalité OFF 17
  - ✓ Sélection Antigel ou Protection thermique 17

## 3 Paramètres

- **Menu Paramètres** 20
  - ✓ Sélection du fonctionnement Été/Hiver 20
  - ✓ Réglage des niveaux de température 21
  - ✓ Réglage Date et heure actuelles 22
  - ✓ Réglage de l'Heure légale 22
  - ✓ Activer/désactiver le Contrôle à distance 23
  - ✓ Réglage du Contraste du moniteur 23
  - ✓ Sélection du Screen saver (Écran de veille) 24
  - ✓ Sélection de la langue 24
  - ✓ Réglage de la température externe 25

## 4 Programmation

- **Menu Programmation** 28
  - ✓ Programmation Hebdomadaire 28
  - ✓ Programmation Jours fériés 32

## Notes

---

A series of horizontal dotted lines for writing notes, organized into two columns.

# Introduction et fonctions de base

## ■ La Centrale de Thermorégulation: prête à être utilisée!

- ✓ Façade
- ✓ Moniteur
- ✓ Page principale
- ✓ Symboles des modalités
- ✓ Symboles de signal
- ✓ Symboles de mauvais fonctionnement
- ✓ Screen saver (Écran de veille)
- ✓ Changement des piles



# 1 Introduction et fonctions de base

## ■ La Centrale: prête à être utilisée!

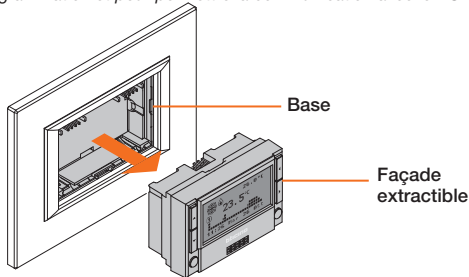
La Centrale de Thermorégulation réf. 4695 est un dispositif de contrôle et de réglage pour installations de thermorégulation My Home.

Utilisable sur des installations de chauffage et de climatisation, elle permet à travers diverses possibilités de programmation d'effectuer le réglage de la température pour chaque heure de la journée, de manière différenciée pour chaque jour, et ce dans chaque zone de l'installation.

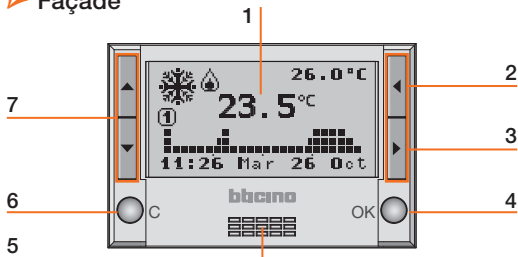
Il est possible d'utiliser un programme standard (déjà mémorisé mais modifiable en fonction des besoins de l'utilisateur) ou d'en créer un nouveau en recourant à une simple procédure de programmation.

Un grand moniteur à rétroéclairage permet de visualiser à tout moment le programme sélectionné, l'état de l'installation et la température ambiante.

La Centrale de Thermorégulation est constituée d'une base fixe reliée au bus de l'installation et d'une façade extractible pour permettre à l'utilisateur d'effectuer avec plus de facilité les opérations de programmation et pour permettre la communication avec le PC.



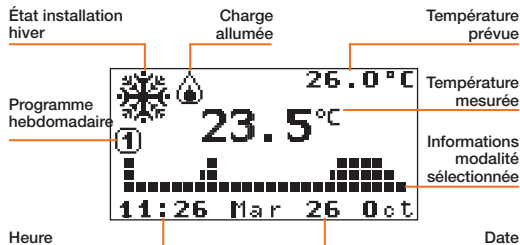
## ✓ Façade



- 1 - Moniteur graphique:** visualise les messages qui guident les opérations de programmation et qui indiquent l'état de l'installation.
- 2 - Touche de sélection ◀:** alors que la page principale est visualisée, quand la zone locale gère les actionneurs ventilateurs, permet de faire défiler les fonctions vers la gauche.
- 3 - Touche de sélection ▶:** alors que la page principale est visualisée, permet de faire défiler les modalités de fonctionnement; dans les menus, si présents, permet de faire défiler les fonctions vers la droite.
- 4 - Touche OK:** accès au menu principal et confirmation de la sélection visualisée ou des données saisies.
- 5 - Capteur:** assure la mesure de la température de la sonde locale.
- 6 - Touche C:** annule la sélection et permet de revenir à la page précédente, la maintenir enfoncée pour revenir à la page principale
- 7 - Touches de défilement ▲▼:** alors que la page principale est visualisée, permettent la modification de la température programmée dans la seule zone locale; à l'intérieur des menus, permet de faire défiler la liste des options présentes.

## ✔ Moniteur

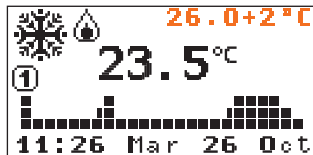
Durant le fonctionnement normal, le moniteur graphique affiche les informations de base suivantes:



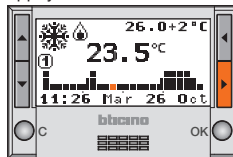
## ✔ Page principale

Quand le moniteur de la Centrale affiche la page principale, en fonction de la modalité sélectionnée, il est possible de modifier la température de  $\pm 3^{\circ}\text{C}$  à l'aide des touches  $\blacktriangle \blacktriangledown$

- **hebdomadaire ou jours fériés**: variation de tout le profil
- **manuel ou temporisé**: variation de la valeur de réglage



La touche  $\blacktriangleright$  permet de faire défiler les modalités sélectionnées (par exemple la modalité hebdomadaire), Antigél, Protection thermique et OFF, et de sélectionner la modalité visualisée en appuyant sur **OK**.

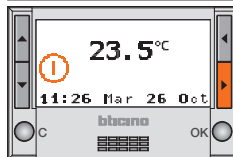
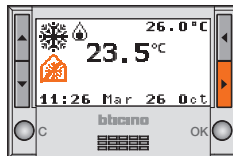


L'icône de la modalité sélectionnée clignote (en modalité hebdomadaire, le tiret correspondant à l'heure actuelle clignote). Dans le cas où la modalité sélectionnée ne serait pas confirmée ou au bout de 10 secondes sans appuyer sur aucune touche, l'opération est annulée et s'affiche ensuite la page principale dans la modalité actuelle.

Pour sélectionner la modalité de fonctionnement visualisée:

- Confirmer à l'aide de la touche **OK**

La zone locale heure est gérée par la Centrale dans la nouvelle modalité. Les autres zones suivent en revanche le programme précédemment sélectionné depuis le menu.

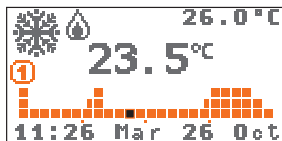


⚠ La modification de l'offset à l'aide des touches  $\blacktriangle \blacktriangledown$  et le défilement des modalités à l'aide de la touche  $\blacktriangleright$  n'a d'effet que sur la zone locale et non pas sur toute l'installation.

# 1 Introduction et fonctions de base

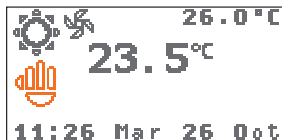
## ✓ Symboles des modalités

En fonction de la modalité de fonctionnement sélectionnée, le moniteur fait apparaître les symboles suivants:

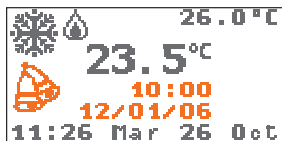


**Hebdomadaire**  
Profil de température journalier et numéro du programme actif.

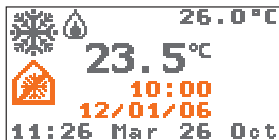
Sur le graphique, le tiret correspondant à l'heure actuelle clignote (par exemple à 11h26, le carré correspondant à l'heure de 11h00 à 12h00 clignote).



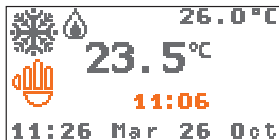
**Manuel**  
Icône (main) de la modalité Manuel.



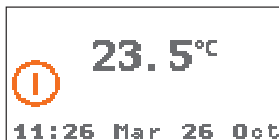
**Jours fériés**  
Icône de la modalité Antigel ou Protection thermique, heure et ddate de fin de programme Vacances.



**Vacances**  
Icône de la modalité Antigel ou Protection thermique, heure et ddate de fin de programme Vacances.



**Temporisé**  
Icône de la modalité Manuel, heures et minutes avant la fin du programme Temporisé.



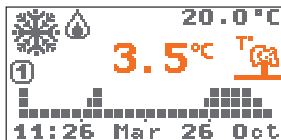
**OFF**  
Icône de la modalité OFF



**Antigel**  
Icône de la modalité Antigel (hiver)  
ou  
Protection thermique (été).



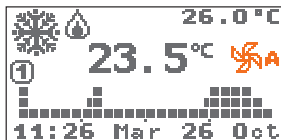
## ✓ Symboles de signal



### Température externe

Icône de signal de connexion de la sonde externe et de température mesurée.

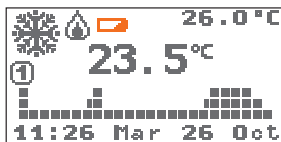
Toutes les 2 secondes, s'alternent la visualisation de la température externe et celle de la température ambiante.



### Ventilateur

Sur le moniteur, est indiqué si les charges associées à la zone locale sont de type ventilateur.

En marge de l'icône, est présente l'indication de la modalité de contrôle de la vitesse du ventilateur: "A" automatique, "1" minimum, "2" moyenne ou "3" maximum.



### Piles

Icône indiquant que les piles sont déchargées.

Le moniteur indique le moment où la tension des piles passe en deçà de 2V; si les piles sont absentes du dispositif, l'icône ne s'affiche pas.

## ✓ Symboles de mauvais fonctionnement

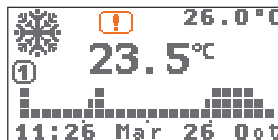


### Attention

Icône de signal de mauvais fonctionnement.

En cas d'erreur sur une des zones contrôlées, s'affiche l'icône triangulaire d'attention; dans ce cas, appuyer sur n'importe quelle touche pour accéder au menu Diagnostic.

Si le problème n'est pas résolu, la Centrale maintient le signal sur la page principale.



En cas de signaux simultanés de piles déchargées et d'erreur sur une zone, les icônes correspondantes s'affichent alternativement.

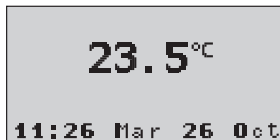
# 1 Introduction et fonctions de base

## ✓ Screen saver (Écran de veille)

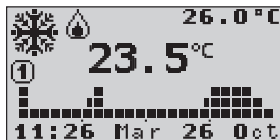
Il est possible de personnaliser le moniteur de la Centrale en condition de repos en sélectionnant un des 4 écrans de veille.



**Température seulement**  
Affiche la température mesurée.  
(configuration par défaut).



**Température et date/heure**




**Page principale**  
S'affiche la page principale contenant toutes les informations de la modalité sélectionnée.

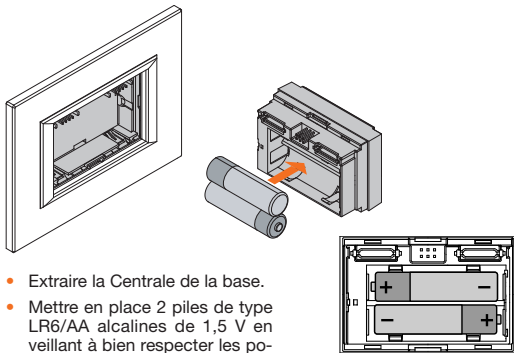
**Éteint**  
Le moniteur reste éteint.

 *Quel que soit l'écran de veille sélectionnée, si les piles sont déchargées, l'icône correspondante s'affiche.*


## ✓ Changement des piles

Quand le symbole  s'affiche sur le moniteur, il est nécessaire de procéder au changement des piles.

Lors du changement des piles, les données enregistrées restent mémorisées.



- Extraire la Centrale de la base.
- Mettre en place 2 piles de type LR6/AA alcalines de 1,5 V en veillant à bien respecter les polarités indiquées sur le schéma.

 *Le dispositif est alimenté par le bus. Les deux piles servent uniquement aux opérations de programmation depuis PC quand la Centrale n'est pas placée sur la base et pour ne pas dérégler l'heure quand l'alimentation du bus est absente. Le dispositif peut néanmoins être installé sans piles. **Ne pas laisser les piles dans le dispositif en cas d'absence prolongée de l'alimentation du bus (elles se déchargeraient en l'espace de quelques jours).***

# Personnalisations

- ✓ Accès aux menus de la Centrale
- ✓ Menu principal
- ✓ Visualisation de l'état des zones

## ■ Menu modalités

- ✓ Sélection de la modalité Hebdomadaire
- ✓ Sélection de la modalité Manuel
- ✓ Sélection de la modalité Jours fériés
- ✓ Sélection de la modalité Vacances
- ✓ Sélection de la modalité Temporisé
- ✓ Sélection de la modalité OFF
- ✓ Sélection Antigél ou Protection thermique

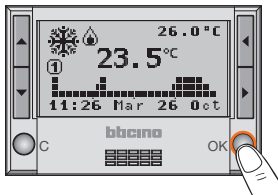


## 2 Personnalisations

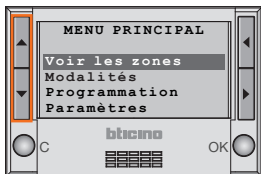
Dans le présent manuel, sont décrites les fonctions de base d'utilisation et de personnalisation de la Centrale par l'utilisateur final; en revanche les opérations de configuration et d'entretien destinées à l'installateur n'y sont pas décrites, elles figurent dans le manuel d'installation présent sur le CD.

### Accès aux menus de la Centrale

- Quand l'écran de veille est actif, appuyer sur n'importe quelle touche pour accéder à la page principale.



- Appuyer sur la touche **OK** pour accéder au **MENU PRINCIPAL**.



- A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le menu voulu.

### Menu principal

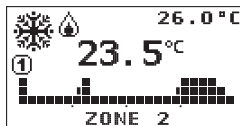
Le menu principal contient les menus suivants:

- Voir les zones:** permet de visualiser l'état de la zone sélectionnée; contrairement à la page principale, ce menu ne permet de modifier aucun paramètre (valeur de réglage ou changement de modalité).
- Modalités:** permet de sélectionner la modalité de fonctionnement de la Centrale:
  - Hebdomadaire
  - Manuel
  - Jours fériés
  - Vacances
  - Temporisé
  - Antigel ou protection thermique
  - OFF
- Programmation: permet de personnaliser les modalités suivantes de fonctionnement de l'installation**
  - Hebdomadaire
  - Jours fériés
- Paramètres:** permet de modifier les paramètres suivants:
  - Été/Hiver
  - Températures
  - Date/heure
  - Heure légale
  - Contrôle à distance
  - Contraste
  - Screen saver (Écran de veille)
  - Langue
  - Température externe
- Entretien:** voir Manuel d'installation sur le CD.

## Visualisation de l'état des zones

Permet de visualiser les informations suivantes concernant l'état de la zone sélectionnée:

- température mesurée de la zone
- température prévue de la zone (sauf en modalité OFF)
- symbole été/hiver (sauf en modalité OFF)
- état charge: allumée/éteinte
- informations sur la modalité choisie
- nom zone
- éventuelle erreur sur la zone
- éventuel symbole modalité ventilateur



Confirmer en appuyant sur **OK**

### MENU PRINCIPAL

**Voir les zones**  
**Modalités**  
**Programmation**  
**Paramètres**

Après avoir accédé au menu principal, l'option Voir les zones est présélectionnée, appuyer sur **OK** pour confirmer.

### LISTE ZONES

**ZONE LOCALE**  
**ZONE 2**  
**ZONE 3**  
**ZONE 4**

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la zone (exemple: ZONE 2).

**Interrogation  
 sonde...**

La Centrale procède à l'interrogation de la sonde.

### MENU PRINCIPAL

**Voir les zones**  
**Modalités**  
**Programmation**  
**Paramètres**

A l'aide des touches ▲▼ il est possible de visualiser une autre zone et en appuyant sur **C** il est possible de revenir à la page précédente.



*En phase de configuration de la Centrale, l'installateur aura personnalisé les zones à l'aide de noms permettant de mieux les identifier sur l'installation (par exemple: SÉ-JOUR, CHAMBRE, etc.) alors que sur les exemples du manuel a été maintenue la configuration par défaut. La zone configurée par défaut comme "ZONE LOCALE" est la zone contrôlée directement par la Centrale grâce au capteur interne dont elle est dotée.*

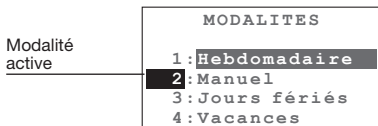


*Contrairement à la page principale, ce menu ne permet de modifier aucun paramètre (valeur de réglage ou changement de modalité) en intervenant sur les touches; il est uniquement possible de visualiser l'état de la zone de manière complète.*

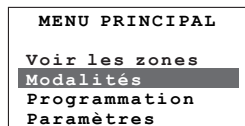
## 2 Personnalisations

### Menu modalités

Ce menu permet de choisir la modalité de fonctionnement de l'installation: par exemple en sélectionnant la modalité Hebdomadaire et en sélectionnant un des trois programmes ou la modalité Manuel en réglant une température fixe pour toutes les zones, etc. La modalité active est indiquée par le numéro d'identification surligné.



Pour accéder au menu MODALITÉS:



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Modalités**

Confirmer en appuyant sur **OK**



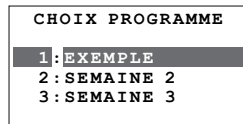
### Selection de la modalité Hebdomadaire

En modalité Hebdomadaire, l'installation fonctionne de manière automatique sur la base de la programmation effectuée. Il est ensuite possible de choisir un des 3 programmes personnalisables (voir chapitre 4 "Programmation"), qui permettent, en fonction des besoins, de différencier les températures sur une durée de 24 heures et ce pour chaque jour de la semaine.



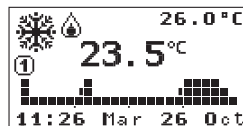
A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Hebdomadaire**

Confirmer en appuyant sur **OK**



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le programme hebdomadaire voulu.

Confirmer en appuyant sur **OK**

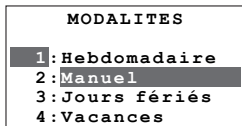


S'affiche ensuite la page principale sur laquelle est indiqué le programme sélectionné.

 Les opérations effectuées depuis ce menu changent la modalité sur toute l'installation.

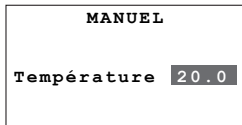
## ✓ Sélection de la modalité Manuel

Permet de programmer une température constante sur toutes les zones de l'installation.



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Manuel**

Confirmer en appuyant sur **OK**



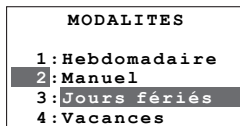
A l'aide des touches ▲▼ augmenter/abaisser la valeur de température de 0,5°C.

Confirmer en appuyant sur **OK**

*S'affiche ensuite la page principale sur laquelle est indiqué le programme sélectionné.*

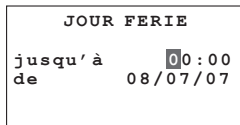
## ✓ Sélection de la modalité Jours fériés

La modalité Jours fériés permet de sélectionner un profil journalier spécifique pour une période donnée. Le programme est ensuite exécuté jusqu'à la date et jusqu'à l'heure programmée, auxquelles le programme hebdomadaire choisi est rétabli.



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Jours fériés**

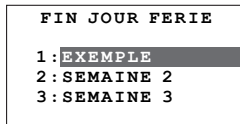
Confirmer en appuyant sur **OK**



A l'aide des touches ▲▼ augmenter/abaisser le chiffre sélectionné.

A l'aide des touches ◀▶ placer le curseur sur le chiffre de la date et de l'heure à modifier.

Confirmer en appuyant sur **OK**



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le programme hebdomadaire à activer au terme du Jour Férié.

Confirmer en appuyant sur **OK**

*S'affiche ensuite la page principale sur laquelle est indiqué le programme sélectionné.*

## 2 Personnalisations

### ✓ Sélection de la modalité Vacances

En cas d'absence, il est possible d'activer cette modalité qui permet de maintenir l'installation en mode Antigel ou Protection thermique jusqu'à la date et jusqu'à l'heure programmée auxquelles le programme hebdomadaire choisi est rétabli.

MODALITES	
1 :	Hebdomadaire
2 :	Manuel
3 :	Jours fériés
4 :	Vacances

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Vacances**

Confirmer en appuyant sur **OK**

VACANCES	
jusqu' à	00 : 00
de	08 / 07 / 07

A l'aide des touches ▲▼ augmenter/abaisser le chiffre sélectionné.

A l'aide des touches ◀▶ placer le curseur sur le chiffre de la date et de l'heure à modifier.

FIN VACANCES	
1 :	EXEMPLE
2 :	SEMAINE 2
3 :	SEMAINE 3

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le programme hebdomadaire à activer au terme de la période Vacances.

Confirmer en appuyant sur **OK**

S'affiche ensuite la page principale sur laquelle est indiqué le programme sélectionné.

### ✓ Sélection de la modalité Temporisé

Permet d'appliquer la modalité Manuel à toutes les zones pour une période donnée.

MODALITES	
2 :	Manuel
3 :	Jours fériés
4 :	Vacances
5 :	Temporisé

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Temporisé**

Confirmer en appuyant sur **OK**

TEMPORISE	
Temp :	20.0
Heure :	0 : 00

A l'aide des touches ▲▼ augmenter/abaisser la température de 0,5 et les heures et les minutes de 1 chiffre.

Les touches ◀▶ permettent de passer de la température aux heures et minutes

Confirmer en appuyant sur **OK**



### ✓ Sélection de la modalité OFF

Permet de placer en OFF toutes les zones de l'installation.

MODALITES	
3	Jours fériés
4	Vacances
5	Temporisé
6	OFF

A l'aide des touches ▲▼  
sélectionner **OFF**

Confirmer en appuyant sur **OK**

### ✓ Sélection Antigel ou Protection thermique

Permet de programmer sur toutes les zones de l'installation la température Antigel (hiver) ou Protection thermique (été).

- Antigel (7°C valeur par défaut)
- Protection thermique (35°C valeur par défaut)

MODALITES	
4	Vacances
5	Temporisé
6	OFF
7	Antigel

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Antigel**.

Confirmer en appuyant sur **OK**

## Notes

---

A series of horizontal dotted lines for writing notes, organized into two columns.

# Paramètres

## ■ Menu Paramètres

- ✓ Sélection du fonctionnement Été/Hiver
- ✓ Réglage des niveaux de température
- ✓ Réglage Date et heure actuelles
- ✓ Réglage de l'Heure légale
- ✓ Activer/désactiver le Contrôle à distance
- ✓ Réglage du Contraste du moniteur
- ✓ Sélection du Screen saver (Écran de veille)
- ✓ Sélection de la langue
- ✓ Réglage de la température externe

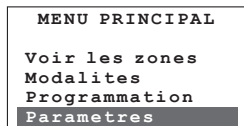


# 3 Paramètres

## Menu Paramètres

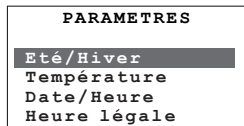
Ce menu permet de personnaliser un certain nombre de configurations de fonctionnement de la Centrale sans risquer d'en compromettre le bon fonctionnement.

Pour accéder au menu PARAMÈTRES:



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Paramètres**

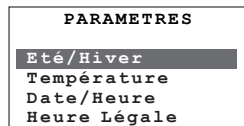
Confirmer en appuyant sur **OK**



## ✓ Sélection du fonctionnement Été/Hiver

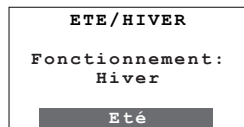
Cette opération permet de sélectionner le mode de fonctionnement de l'installation (Hiver par défaut):

**Été** = rafraîchissement, **Hiver** = chauffage.



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Été/Hiver**

**OK** pour confirmer



Sur le moniteur s'affiche l'indication du mode de fonctionnement sélectionné: **Hiver**

**OK** pour confirmer



Sur le moniteur s'affiche l'indication du nouveau mode de fonctionnement sélectionné: **Été**

**C** pour revenir à la page précédente.



Avant d'effectuer la commutation, sur le circuit hydraulique procéder à toutes les opérations nécessaires pour assurer le bon fonctionnement. Lors de la commutation, est activée la modalité de fonctionnement Antigel (pour l'Hiver) ou Protection thermique (pour l'Été).

## ✓ Réglage des niveaux de température

Cette opération permet de programmer pour chaque zone le niveau de température Antigel ou Protection thermique T\* et les niveaux de température T1, T2 et T3 utilisés dans les programmes hebdomadaires.

Par défaut les 3 niveaux sont identiques pour toutes les zones:

Hiver: T\*= 7.0°C T1= 18.0°C T2= 20°C T3= 22°C

Été: Tp= 35.0°C T1= 20.0°C T2= 23°C T3= 25°C

PARAMETRES	
Été/Hiver	
<b>Température</b>	
Date/Heure	
Heure légale	

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Température**

**OK** pour confirmer.

TEMPERATURE	
<b>TOUTES ZONES</b>	
ZONE LOCALE	

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner TOUTES ZONES ou une zone locale

**OK** pour confirmer

TEMPERATURE	
T* :	7.0C
<b>T1 :</b>	<b>18.0C</b>
T2 :	20.0C
T3 :	22.0C

A l'aide des touches ▲▼ régler le niveau de température voulu (modification de ± 0,5°C).

**OK** pour confirmer

TEMPERATURE	
T* :	7.0C
<b>T1 :</b>	<b>15.0C</b>
T2 :	20.0C
T3 :	22.0C

A l'aide des touches ▲▼ régler le niveau de température voulu (modification de ± 0,5°C).

**C** pour annuler

**OK** pour confirmer.

TEMPERATURE	
<b>TOUTES ZONES</b>	
<b>ZONE LOCALE</b>	

**C** pour revenir à la page précédente.



*Pour assurer le bon fonctionnement du système, la Centrale s'assure automatiquement que T3 est supérieur à T2 et que T2 est supérieur à T1.*

## 3 Paramètres

### ➤ Réglage Date et heure actuelles

Pour assurer le bon fonctionnement de l'installation, il est important de régler correctement date et heure.

PARAMETRES	
Eté/Hiver	
Température	
Date/Heure	
Heure légale	

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Date/heure**

**OK** pour confirmer

CHANGEMENT HEURE	
Heure:	00:00
Date:	22/08/06
00:00	Mar 22Aou

Sur le moniteur s'affiche l'indication de la date et de l'heure programmées.

Réglage heure et date actuelles:

A l'aide des touches ▲▼ augmenter/abaisser le chiffre sélectionné de ±1.

A l'aide des touches ◀▶ faire défiler les chiffres de date/heure.

**OK** pour confirmer.

CHANGEMENT HEURE	
Heure:	08:20
Date:	07/07/07
00:00	Mar 22Aou

### ➤ Réglage de l'Heure légale

Pour l'heure légale, il est possible de sélectionner une des modalités suivantes:

**Manuel:** l'heure légale doit être mise à jour manuellement.

**Automatique:** la commutation heure légale/solaire s'effectue automatiquement selon la règle suivante:

- passage à l'heure légale le dernier dimanche de mars à 02h00
- retour à l'heure solaire le dernier dimanche d'octobre à 03h00

PARAMETRES	
Eté/Hiver	
Température	
Date/Heure	
Heure légale	

A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Heure légale**

**OK** pour confirmer

HEURE LEGALE	
Etat:	Manuel
Automatique	

Sur le moniteur s'affiche la page accompagnée de l'indication de l'état sélectionné (Manuel).

**OK** pour passer de Manuel à Automatique

HEURE LEGALE	
Etat:	Automatique
Manuel	

Sur le moniteur s'affiche la page accompagnée de l'indication de l'état sélectionné (Automatique).

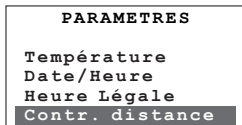
**C** pour revenir à la page précédente

## ✓ Activer/désactiver le Contrôle à distance

Il est possible d'activer/désactiver le contrôle à distance pour le télécontrôle de l'installation via le portail My Home. Le télécontrôle permet de connaître et de contrôler à distance la température de chaque zone et de modifier la modalité de fonctionnement. Pour plus d'informations, contacter l'installation My Home.

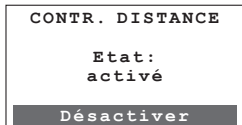
## ✓ Réglage du Contraste du moniteur

Permet de régler le contraste du moniteur graphique pour assurer une lecture optimale.



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Contr. distance**

**OK** pour confirmer



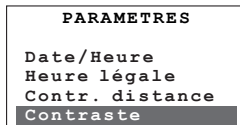
Sur le moniteur s'affiche la page accompagnée de l'indication de l'état sélectionné (activé).

**OK** pour passer d'activé à désactivé.



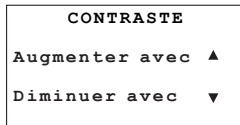
Sur le moniteur s'affiche la page accompagnée de l'indication de l'état sélectionné (désactivé).

**C** pour revenir à la page précédente.



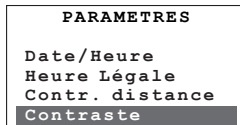
A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Contraste**

**OK** pour confirmer



A l'aide des touches ▲▼ régler le niveau de Contraste

**OK** pour confirmer.



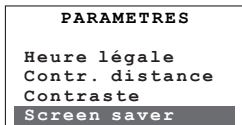
**C** pour revenir à la page précédente

# 3 Paramètres

## ✓ Sélection du Screen saver

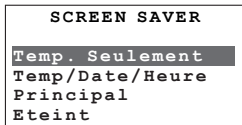
Les écrans de veille sélectionnables sont les suivants:

- **Temp. seulement** - visualise uniquement la température mesurée
- **Temp./Date/Heure** - visualise température mesurée et date/heure
- **Principal** - visualise la page principal complète
- **Éteint** - le moniteur est complètement éteint

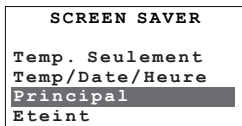


A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Screen Saver** (écran de veille)

OK pour confirmer.



Sur le moniteur s'affiche la sélection effectuée.

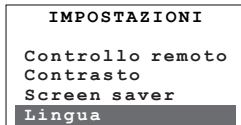


A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le Screen saver (Écran de veille) (par exemple Principal).

OK pour confirmer

## ✓ Sélection de la langue

Permet de sélectionner la langue des menus (italien par défaut).

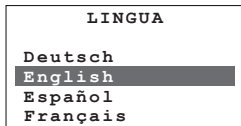


A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Lingua** (Langue)

OK pour confirmer

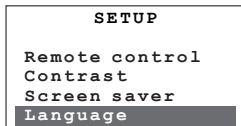


Sur le moniteur s'affiche la langue sélectionnée.



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la langue voulue (par exemple English).

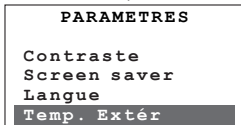
OK pour confirmer.





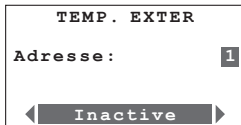
## ✓ Réglage de la température externe

Permet d'activer la visualisation de la température provenant d'une sonde externe à condition que celle-ci ait été correctement installée sur l'installation.

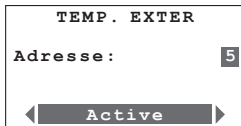


A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Temp. externe.**

**OK** pour confirmer.

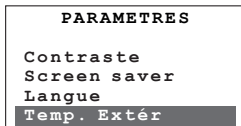


A l'aide des touches ▲▼ faire défiler les valeurs d'adresse 1÷9 de la sonde.



A l'aide des touches ◀▶ modifier l'état d'activation Inactive/Active.

**OK** pour confirmer.

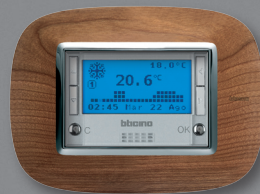




# Programmation

## ■ Menu Programmation

- ✓ Programmation Hebdomadaire
- ✓ Programmation Jours fériés



# 4 Programmation

## Menu Programmation

Le Menu Programmation permet de personnaliser les modalités de fonctionnement suivantes:

### Hebdomadaire

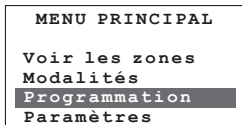
En modalité Hebdomadaire, l'installation fonctionne de manière automatique en suivant la programmation effectuée. Sont disponibles trois programmes personnalisables et chaque programme permet de différencier la température sur les 24 heures de la journée et selon les jours de la semaine en fonction des besoins.

Le programme "EXEMPLE" est prédéfini mais modifiable.

### Jours fériés

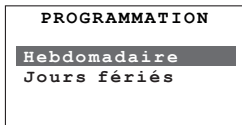
La modalité Jours fériés permet de sélectionner un profil journalier particulier pour une période donnée. Le programme est exécuté jusqu'à la date et à l'heure programmées, ensuite est rétabli le programme hebdomadaire sélectionné.

Pour accéder au menu PROGRAMMATION:



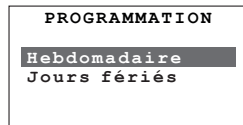
A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Programmation**.

Confirmer en appuyant sur **OK**



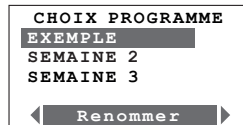
## Programmation hebdomadaire

Permet de créer 3 programmes hebdomadaires pour chaque mode de fonctionnement de l'installation (chauffage et refroidissement). Pour chaque programme, il est possible de définir des profils de température journaliers (0h-24h) différents pour chaque jour et pour chaque zone.

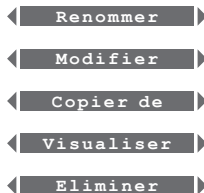


A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Hebdomadaire**

Confirmer en appuyant sur **OK**



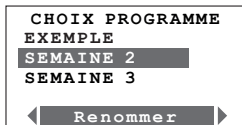
Pour le programme sélectionné sont disponibles les fonctions suivantes:



Sélectionner la fonction voulue à l'aide des touches ◀▶

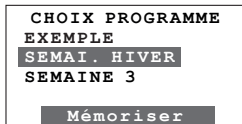
## ● Renommer un programme Hebdomadaire

La sélection de cette fonction permet d'attribuer un nom permettant de mieux identifier le programme sélectionné (13 caractères maximum).



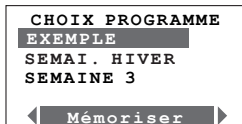
A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le programme à renommer (ex.: SEMAINE 2).

Confirmer en appuyant sur **OK**



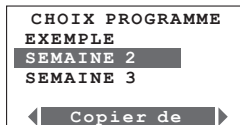
A l'aide des touches ◀▶ placer le curseur sur le caractère à modifier; à l'aide des touches ▲▼ il est possible de passer d'un caractère alphanumérique (majuscules uniquement), numérique et spécial à l'autre en partant du caractère sélectionné.

Confirmer en appuyant sur **OK**,  
 C pour annuler.

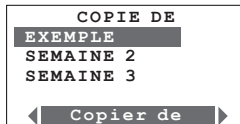


## ● Copier un programme hebdomadaire

Cette fonction permet de copier un programme hebdomadaire précédemment programmé sur un autre. Par exemple, copier le programme **EXEMPLE** (prédéfini par défaut) sur la SEMAINE 2.

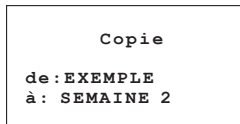


Confirmer en appuyant sur **OK**



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le programme à copier (ex.: EXEMPLE).

Confirmer en appuyant sur **OK**

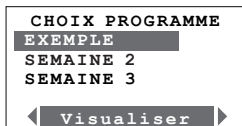


Sur le moniteur, s'affiche le message de Copie en cours.

# 4 Programmation

## • Visualiser un programme hebdomadaire

Cette fonction permet, pour le programme Hebdomadaire sélectionné, de visualiser les profils journaliers associés à chaque zone.



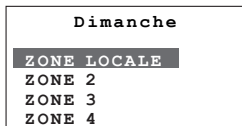
A l'aide des touches ▲▼ sélectionna il programma

Confirmer en appuyant sur **OK**



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le jour

Confirmer en appuyant sur **OK**

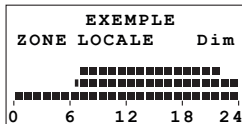


A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la zone

A l'aide des touches ▲▼ il est possible de visualiser les autres zones.

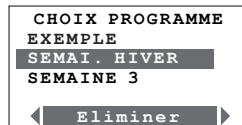
Ou

Appuyer sur la touche **OK** ou **C** pour revenir à la page précédente.



## • Éliminer un programme hebdomadaire

Cette fonction permet d'éliminer un programme hebdomadaire en rétablissant le nom par défaut, les profils de toutes les zones et en mettant le programme en antigel ou en protection thermique.



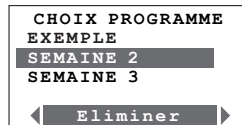
A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le programme à éliminer.

Confirmer en appuyant sur **OK**



A l'aide des touches ◀▶ sélectionner **OUI**

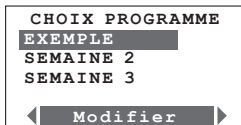
Confirmer en appuyant sur **OK**



*Pour le programme éliminé, sont rétablies les configurations par défaut (profil et nom).*

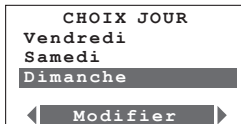
## ● Modifier un programme hebdomadaire

En sélectionnant cette fonction, il est possible de modifier le programme hebdomadaire sélectionné en associant un profil journalier à chaque zone.



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le programme à modifier (ex.: EXEMPLE)

Confirmer en appuyant sur **OK**



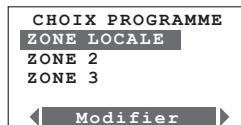
A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le jour de la semaine (ex.: Dimanche)



suite

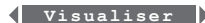
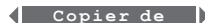
A l'aide des touches ◀▶ il est également possible de sélectionner la fonction:

**Copier de** permet de copier la programmation d'un autre jour déjà programmé **jour** déjà programmé.



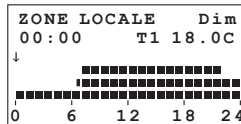
A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la zone (ex.: ZONE LOCALE)

Confirmer en appuyant sur **OK**



A l'aide des touches ◀▶ il est également possible de sélectionner les fonctions:

**Copier de** permet de copier à partir d'une autre **zone** la programmation du jour sélectionné; **Visualiser** permet de visualiser le profil du jour.



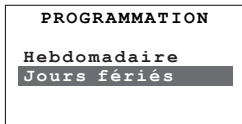
A ce stade, il est possible de modifier le profil visualisé

Pour plus de détails, voir l'exemple des pages suivantes.

# 4 Programmation

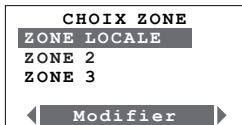
## Programmation Jours fériés

Permet de programmer pour chaque zone un profil journalier (par défaut est associé à chaque zone le profil de la Dimanche du programme Exemple).

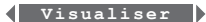
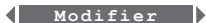


A l'aide des touches ▲▼ sélectionner **Jours fériés**

Confirmer en appuyant sur **OK**



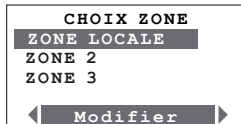
Pour le programme sélectionné sont disponibles les fonctions suivantes:



Sélectionner la fonction voulue à l'aide des touches ◀▶

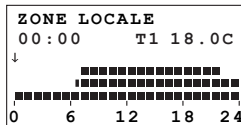
## Modifier

En sélectionnant cette fonction, il est possible de modifier le profil journalier associé à chaque zone.



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la ZONE

Confirmer en appuyant sur **OK**



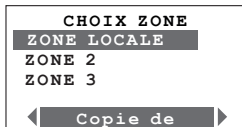
Il est à présent possible de modifier le profil visualisé.

Pour plus de détails, voir l'exemple des pages suivantes.



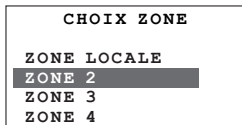
## ● Copier de

Permet de copier le profil journalier d'une zone déjà programmée.



A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la ZONE sur laquelle le profil doit être copié.

Confirmer en appuyant sur **OK**

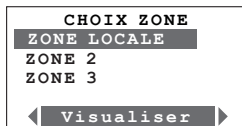


A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la ZONE dont le profil doit être copié.

Confirmer en appuyant sur **OK**

## ● Visualiser

Permet de visualiser le profil journalier associé à chaque zone.



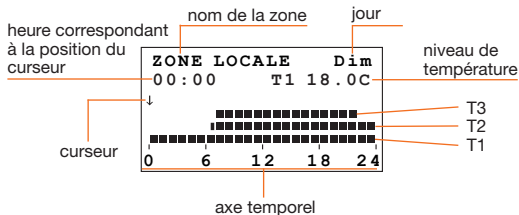
A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la ZONE

Confirmer en appuyant sur **OK**

Sur le moniteur s'affiche le profil programmé pour la zone sélectionnée

## Instruments de modification du profil journalier

Informations affichées sur le moniteur:



### Comment utiliser les touches de navigation:

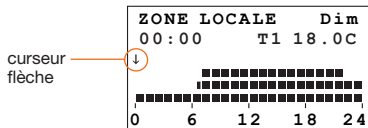
- ◀▶ déplacent le curseur le long de l'axe temporel
- ▲▼ commutent de DÉFILEMENT à MODIFIER, en modalité MODIFICATION font défiler les niveaux de température
- OK** commute de MODIFICATION à DÉFILEMENT en modalité DÉFILEMENT confirme en quittant **Modifier**
- C** retour à la page précédente sans mémoriser

# 4 Programmation

Sont présentes deux modalités de travail:

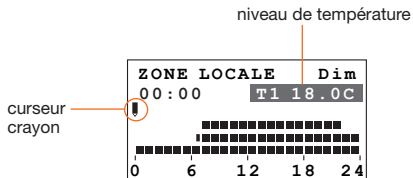
## • DÉFILEMENT

Caractérisé par le curseur en forme de flèche, le mode défilement permet, en utilisant les touches ◀ ▶ de déplacer le curseur le long de l'axe temporel sans modifier le profil journalier.



## • MODIFIER

Caractérisé par le curseur en forme de "crayon" et par le niveau de température souligné, le mode modification permet, en utilisant les touches ◀ ▶, de déplacer le curseur le long de l'axe temporel pour programmer le niveau de température sélectionné.



## Créer un nouveau profil journalier

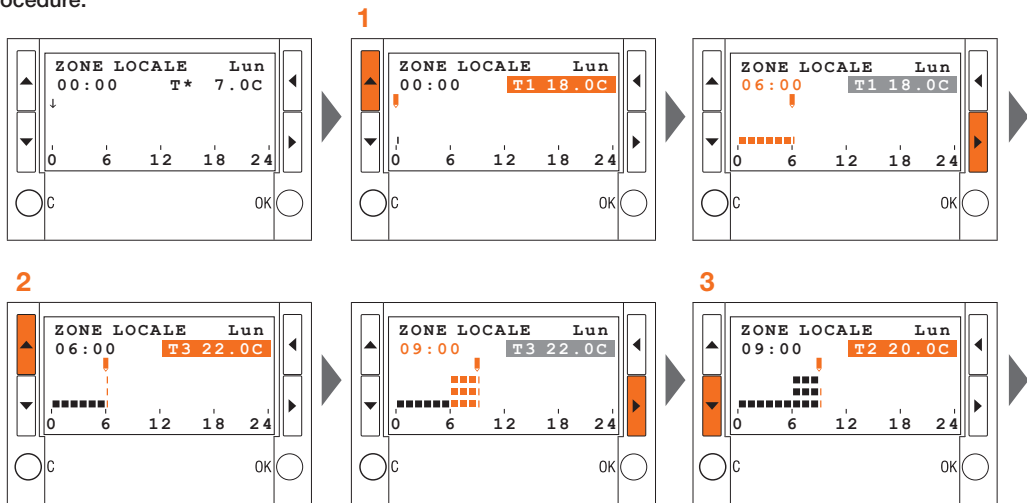
Il est recommandé de suivre pas à pas la procédure décrite par l'exemple qui suit et qui permet de se familiariser avec les modalités de travail "Modifier" et "Défilement" et avec l'utilisation des touches de navigation.

**Exemple:** création du profil de température journalier ci-dessous pour la journée du "Lundi".

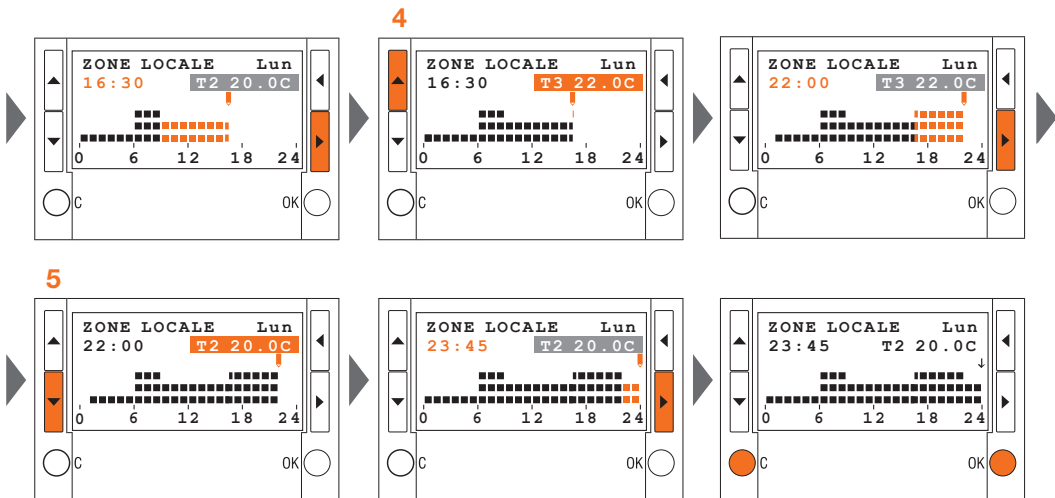
- 1 - de 00:00 à 06:00 - 18°C (T1)
- 2 - de 06:00 à 09:00 - 22°C (T3)
- 3 - de 09:00 à 16:30 - 20°C (T2)
- 4 - de 16:30 à 22:00 - 22°C (T3)
- 5 - de 22:00 à 24:00 - 20°C (T2)

Niveaux de température programmés  
T1= 18°C T2= 20°C T3= 22°C

Procédure:



## 4 Programmation





BTicino SpA  
Via Messina, 38  
20154 Milano - Italy  
[www.bticino.it](http://www.bticino.it)